

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmci

UZNESENIE č. 44

zo dňa 1.6.2009

BERIE NA VEDOMIE:

1. Informácia primátora mesta o stave prác projektu „Priemyselná zóna Kráľ. Chlmec – Cerovo“

SCHVAĽUJE:

1. Overovateľov zápisnice z MsZ : Nagy Alexander, Pásztor Dionýz

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyfi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	a	a	a	a	z	a	z	a	a	a
Za: 10			Proti: 0			Zdržal sa: 2					

2. Záverečný účet mesta na rok 2008

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyfi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	z	a
Za: 11			Proti: 0			Zdržal sa: 1					

3. Rozpočet mesta na roky 2009 – 2011

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyfi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a
Za: 12			Proti: 0			Zdržal sa: 0					

4. Poriadok odmeňovania zamestnancov mesta Kráľovský Chlmec

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyfi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	a	a	a	a	—	a	a	—	a	a
Za: 10			Proti: 0			Zdržal sa: 0					

5. Predloženie žiadosti o NFP v rámci výzvy ROP - 1.1 - 2009/01 za účelom realizácie projektu „Rekonštrukcia ZŠ I. etapa – prestrešenie a stavebné úprav budov“, ktorého ciele sú v súlade s platným územným plánom mesta Kráľovský Chlmec a platným Programom hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta.

- zabezpečenie realizácie projektu po schválení žiadosti o NF
- financovanie projektu vo výške 5% z celkových oprávnených výdavkov na projekt tj. vo výške 56203,35 € /1693182,12 Sk

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyfi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	—	a	a	a	a	a	a	—	a	a
Za: 10			Proti: 0			Zdržal sa: 0					

6. Poskytnutie dotácie pre ZŠ s VJM, M. Hunyadiho 1256/16, Kráľovský Chlmec na volejbalový turnaj VI. Vanczák-Cup, ktorý sa uskutočnil dňa 30.4.2009 vo výške 630 €/ 18980,- Sk z položky – transfery združeniam, spoločenským organizáciám a talentovanej mládeže

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyfi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
—	a	a	a	a	a	a	a	a	—	a	a
Za: 10			Proti: 0			Zdržal sa: 0					

7. Poskytnutie dotácie pre 30.skautský zbor Szent István király – Zväz Skautov Maďarskej Národnosti, zast. István Takács, M. Hunyadiho 14, Kráľovský Chlmec na Celoslovenskú súťaž skautov vo výške 1 000 €/30 000,-Sk z položky – transfery združeniam, spoločenským organizáciám a talentovanej mládeže

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyfi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	—	a	a	z	a	a	a	—	z	a
Za: 8			Proti: 0					Zdržal sa: 2			

8. Poskytnutie dotácie pre Základnú školu, L. Kossutha 56, Kráľovský Chlmec na dopravné – škola v prírode vo výške 498 €/ 15 000,-Sk z položky – transfery združeniam, spoločenským organizáciám a talentovanej mládeže.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyfi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
—	a	a	a	a	a	a	a	a	—	a	a
Za: 10			Proti: 0					Zdržal sa: 0			

9. Terénne úpravy na ul. Adyho pred nájomnými bytmi a prenájom pozemkov za nájomnými bytmi vo výmere 140 m²/ 1 byt podľa platnej VZN na dobu platnosti nájomnej zmluvy.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyfi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	a	a	a	a	a	a	a	—	a	a
Za: 11			Proti: 0					Zdržal sa: 0			

10. Žiadosť o prenájom poľnohospodárskych pozemkov – orná pôda 53,6397 ha, vinica 0,3539 ha a trvalý trávny porast 3,9644 ha pre Agrotisa, spol. s.r.o. zast. Illés Zoltán, Boľská 1, Kráľ. Chlmec, 077 01 s podmienkami, že žiadateľ zaplatí nedoplatok za rok 2008 v čiastke 2 417,18 EUR do 30.6.2009. Prenájom pozemkov na 5 rokov s podmienkou, že žiadateľ nájomné za pozemky zaplatí rok dopredu a pri nesplnení uvedených podmienok prenájom zo strany mesta vypovedať.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyfi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	a	a	a	a	a	a	a	—	a	a
Za: 11			Proti: 0					Zdržal sa: 0			

11. Odpredaj pozemku za účelom výstavby garáže, za radovými garážami na ul. Fábryho pre Alžbeta Ondová, Kollárova 17, Viktor Király, Hunyadiho 8, Denisa Demeterová, ul. Kossutha 67, 077 01 Kráľovský Chlmec s podmienkou, že vyhotovenie geometrického plánu zabezpečí každý žiadateľ na vlastné náklady a kúpna zmluva bude uzavretá do 30 dní od doručenia výpisu z uznesenia.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyfi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	a	a	a	z	a	a	—	—	a	a
Za: 9			Proti: 0					Zdržal sa: 1			

12. Zrušenie Mestského bytového hospodárstva Kráľovský Chlmec, príspevkovej organizácie mesta Kráľovský Chlmec, so sídlom L. Kossutha 99, 077 01 Kráľovský Chlmec, IČO: 31 959 571 ku dňu 31.12.2009 zmenou právnej formy na subjekt : MESTSKÉ BYTOVÉ HOSPODÁRSTVO KRÁĽOVSKÝ CHLMAC, rozpočtová organizácia, so sídlom L. Kossutha 99, 077 01 Kráľovský Chlmec, IČO: 31 959 571, ktorý je právnym nástupcom zrušenej príspevkovej organizácie, ktorý preberá všetky práva, povinnosti, aktíva, pasíva, predmet činnosti zrušenej príspevkovej organizácie.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyfi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	—	a	a	a	a	a	a	—	a	a
Za: 10			Proti: 0					Zdržal sa: 0			

13. Zmenu uznesenia č.41/B/7 zo dňa 26.03.2009 nasledovne: Schvaľuje - predaj objektu kotolne pod súpisným č. 889 stojaca na parc. č. 1021/9 , ako parc. registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, bez pozemku na Ul. M. Hunyadiho v Kráľovskom Chlmcu zapísaná na LV č. 1921 k. ú. Kráľovský Chlmec, obec Kráľovský Chlmec v celosti 1/1 za kúpnu cenu 1,- EUR /30,126 SKK pre Máriu Verešovú nar. 25.02.1927, bytom Hlavná 777/121, 077 01 Kráľovský Chlmec s podmienkou, že kupujúca potrebné doklady dá vyhotoviť na vlastné náklady vrátane nákladov za vklad do katastra nehnuteľností a kúpna zmluva bude uzavretá do 30 dní od doručenia výpisu z uznesenia.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	—	a	a	a	a	a	a	—	a	a
Za: 10			Proti: 0					Zdržal sa: 0			

14. Ukončenie mandátnej zmluvy zo dňa 29.01.2008 v znení ďalších dodatkov dohodou so spoločnosťou MANAGER SERVICE s.r.o. „v likvidácii“, so sídlom Hodžova 13, 010 01 Žilina, IČO: 36 846 228 predmetom ktorej bola poradenská činnosť a koordinácia činnosti pri realizácii Priemyselnej zóny Kráľovský Chlmec – CEROVO pre prípravu projektu pre stavebné povolenie, vydanie právoplatného stavebného povolenia, spracovanie žiadostí na pridelenie dotácie, na regionálny rozvoj z prostriedkov štátneho rozpočtu , fondov z európskej únie a koordinácia činnosti s agentúrou SARIO v Bratislave. Dôvodom ukončenia zmluvy je nespôsobilosť spoločnosti MANAGER SERVICE s.r.o. „v likvidácii“ v plnení zmluvy, nakoľko spoločnosť je od 25.02.2009 v likvidácii.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	—	a	a	a	z	a	a	a	a	a	a
Za: 10			Proti: 0					Zdržal sa: 1			

15. Odstúpenie od mandátnej zmluvy zo dňa 29.01.2008 v znení ďalších dodatkov dohodou so spoločnosťou MANAGER SERVICE s.r.o. „v likvidácii“, so sídlom Hodžova 13, 010 01 Žilina, IČO: 36 846 228 v prípade, ak nedôjde k ukončeniu zmluvy dohodou z dôvodu nesúhlasu zo strany MANAGER SERVICE s.r.o. „v likvidácii“

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	—	a	a	a	z	a	a	a	a	a	a
Za: 10			Proti: 0					Zdržal sa: 1			

16. Uzavretie zmluvy o dielo so spoločnosťami PRVÁ POPRADSKÁ DEVELOPERSKÁ, s.r.o., so sídlom Dostojevského 23, 058 01 Poprad, IČO: 44 646 704, zapísaná v Obchodnom registri OS Prešov, Odd. Sro, vložka č. 21345/P a EIC spol. s r.o., so sídlom Hlavná 75, 040 01 Košice, IČO: 36 208 329, zapísaná v Obchodnom registri OS Košice 1., Oddiel Sro, vložka č. 12649/V ., predmetom ktorej je spracovanie žiadostí a projektu o poskytnutie nenávratného finančného prostriedku z fondov EÚ prostredníctvom agentúry SARIO na vybudovanie nevyhnutnej infraštruktúry a komunikačného prepojenia pre Priemyselnú zónu CEROVO v Kráľ. Chlmcu za odmenu do 10.000,- EUR bez DPH a zároveň poveruje primátora Mgr. Jozefa Baloga podpísaním tejto zmluvy a vykonaním právnych úkonov potrebných za účelom dosiahnutia tohto účelu.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	—	a	a	a	z	a	a	a	a	a	a
Za: 10			Proti: 0					Zdržal sa: 1			

17. Prípravu žiadostí Mesta Kráľovský Chlmec s firmou PRVÁ POPRADSKÁ DEVELOPERSKÁ, s.r.o., so sídlom Dostojevského 23, 058 01 Poprad, IČO: 44 646 704, zapísaná v Obchodnom registri OS Prešov, Odd. Sro, vložka č. 21345/P o pridelenie nenávratného finančného prostriedku prostredníctvom agentúry SARIO v Bratislave na vybudovanie nevyhnutnej infraštruktúry a komunikačného prepojenia pre Priemyselnú zónu CEROVO v Kráľovskom Chlmcu.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	—	a	a	a	z	a	a	a	a	a	a
Za: 10			Proti: 0					Zdržal sa: 1			

18. Prenájom priestorov za symbolickú cenu 1 EUR/rok a režijné náklady na II. poschodí bývalej budovy OPP na ul. Hlavnej 172 pre Okresné riaditeľstvo Policajného zboru v Trebišove.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	—	a	a	a	a	a	a	—	a	a
Za: 10			Proti: 0					Zdržal sa: 0			

19. Poskytnutie dotácie pre Kultúrne centrum Medzibodrožia a Použia, ul. Boľská 41, 077 01 Kráľovský Chlmecv sume 497,91 €/15000 SK na Tokajský festival 2009 ktorý sa uskutoční v dňoch 27-28.6.2009 v Borši na služby z položky – transfery združeniam, spoločenským organizáciám a talentovanej mládeže.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	—	a	a	a	a	a	a	—	a	a
Za: 10			Proti: 0					Zdržal sa: 0			

20. Vypracovanie dodatku k VZN č.3/2009 o poskytovaní dotácie z rozpočtu mesta kde sa stanový okruh prijímateľov a suma tarifných dotácií pre jednotlivé organizácie (napr. školy, cirkev)

ODROČUJE:

1. Zmenu Zásad hospodárenia s majetkom mesta Kráľovský Chlmec.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a
Za: 12			Proti: 0					Zdržal sa: 0			

2. Zmenu VZN č.4/2004 o podmienkach a výške nájmu a podnájmu nebytových priestorov a pozemkov vo vlastníctve Mesta Kráľovský Chlmec

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a
Za: 12			Proti: 0					Zdržal sa: 0			

3. Žiadosť Východoslovenskej energetiky a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice, ohľadne prenájmu resp. kúpe pozemkov k výstavbe fotovoltickej elektrárne.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	—	a	a	a	a	a	a	—	a	a
Za: 10			Proti: 0					Zdržal sa: 0			

4. Vytvorenie verejného parkoviska na základe žiadosti nájomníkov kancelárskych priestorov v budove OPP na ul. Hlavnej.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
—	a	a	a	a	a	a	a	a	—	a	a
Za: 10			Proti: 0					Zdržal sa: 0			

5. Žiadosť Štefan Cziráňka, ul. Hlavná 35, Kráľ. Chlmec o predaj nehnuteľnosti p.č.385 na ulici Hlavnej pod sup.č.681/102. MsZ doporučuje žiadosť prejednať aj s právnikom a pripraviť materiál na najbližšie rokovanie MsZ.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	—	a	a	a	a	a	a	—	a	a
Za: 10			Proti: 0					Zdržal sa: 0			

ZAMIETA:

1. Žiadosť Juraj Lőrinc, Hlavná 11, 077 01 Kráľ. Chlmec o prenájom pozemku a povolenie prístavby prístrešku na ul. Hunyadiho č. parc. 1026/1 na ktorom leží predajňa potravín a pohostinstvo.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	—	a	a	z	z	z	a	—	a	a
Za: 7			Proti: 0			Zdržal sa: 3					

2. Žiadosť Gergelyová Elena, ul. Hlavná 653/46, Kráľovský Chlmec ohľadne prenájmu predajne v mestskej časti Fejsés na podnikateľské účely.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	—	a	a	a	a	z	z	—	a	a
Za: 8			Proti: 0			Zdržal sa: 2					

3. Udelenie predchádzajúceho súhlasu pre výkon osobitného príjemcu pre Občianske združenie rómskej menšiny SR, ul. Mierová 911/4, 077 01 Kráľovský Chlmec

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
z	z	—	z	z	z	z	—	z	—	z	z
Za: 0			Proti: 0			Zdržal sa: 9					

4. Žiadosť Okresného stavebného bytového družstva Trebišov, ul. Pribinova 2246/2, 075 01 Trebišov ohľadne prenájmu pozemku na zriadenie samostatného vchodu do kancelárie OSBD v Kráľovskom Chlmcí.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	—	a	a	a	a	—	a	—	a	a
Za: 9			Proti: 0			Zdržal sa: 0					

POVERÍ:

1. Primátora Mgr. Jozefa Baloga a riaditeľa MBH Ing. Gejzu Pandiho vykonaním zmeny zriaďovateľskej listiny a vykonaním všetkých právnych úkonov potrebných na dosiahnutie tohto účelu vrátane zosúladenia existujúceho stavu s platným právnym poriadkom. Rozpočtová organizácia sa zakladá na dobu neurčitú a začína svoju činnosť od 01.01.2010 v rozsahu predmetu činnosti zrušenej príspevkovej organizácie so štatutárnym zástupcom Ing. Gejzom Pandim.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	—	a	a	a	a	a	a	—	a	a
Za: 10			Proti: 0			Zdržal sa: 0					

2. Primátora Mgr. Jozefa Baloga vykonať právne úkony potrebné k skončeniu zmluvného vzťahu so spoločnosťou MANAGER SERVICE s.r.o. „v likvidácii“, so sídlom Hodžova 13, 010 01 Žilina, IČO: 36 846 228.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	—	a	a	a	z	a	a	a	a	a	a
Za: 10			Proti: 0			Zdržal sa: 1					

SÚHLASÍ:

1. S prijatím 8 pracovníkov na dobu určitú (od 1. júna 2009 na dobu 7 mesiacov) na rôzne výpomocné a údržbárske práce (kosenie verejných priestranstiev v meste, rekonštrukčné práce, starostlivosť o letníčky a okrasné dreviny).

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	a	—	a	a	a	a	—	a	—	a	a
Za: 9			Proti: 0			Zdržal sa: 0					

2. S prípravou projektu na revitalizáciu verejných priestranstiev v zmysle Regionálneho operačného programu bod 4.1.a Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR a s výberom spracovateľa projektu podľa Zákona o verejnom obstarávaní a zároveň poveruje primátora Mgr. Jozefa Baloga vykonaním právnych úkonov v záujme dosiahnutia tohto účelu.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	—	a	a	a	z	a	a	a	a	a	a
Za: 10				Proti: 0				Zdržal sa: 1			

3. S vypracovaním projektu v rámci Operačného programu, prioritná os 1.2. prostredníctvom Ministerstva životného prostredia SR a s výberom spracovateľa projektu podľa Zákona o verejnom obstarávaní a zároveň poveruje primátora Mgr. Jozefa Baloga vykonaním právnych úkonov v záujme dosiahnutia tohto účelu.

Czókoly	Máté	Karakó	Györgyi	Fülöp	Zvolenská	Nagy A.	Kalapos	Pásztor	Furik	Berta	Nagy D.
a	—	a	a	a	z	a	a	a	a	a	a
Za: 10				Proti: 0				Zdržal sa: 1			